Организация Объединенных Наций FCCC/SBI/2016/L.15/Add.1

Рамочная конвенция об изменении климата

Distr.: Limited
25 May 2016
Russian
Original: English

Вспомогательный орган по осуществлению
Сорок четвертая сессия
Бонн, 16–26 мая 2016 года

Пункт 13 повестки дня
Обзор Дохинской программы работы по статье 6 Конвенции

Обзор Дохинской программы работы по статье 6 Конвенции

Проект выводов, предложенный Председателем

Добавление

Рекомендация Вспомогательного органа по осуществлению

Вспомогательный орган по осуществлению на своей сорок четвертой сессии рекомендовал следующий проект решения для рассмотрения и принятия Конференцией Сторон на ее двадцать второй сессии (ноябрь 2016 года):

Проект решения -/CP.22

Повышение эффективности Дохинской программы работы по статье 6 Конвенции

Конференция Сторон,

ссылаясь на статьи 4 и 6 Конвенции,

ссылаясь также на решения 15/CP.18, 19/CP.20 и 15/CP.21,

ссылаясь далее на статью 15 Парижского соглашения, в которой указывается, что Стороны сотрудничают в осуществлении надлежащим образом мер по активизации просвещения, подготовки кадров, информирования общественности, участия общественности и доступа общественности к информации по вопросам изменения климата, признавая важность этих шагов для активизации

GE.16-08400 (R) 250516 250516

1608400

Просьба отправить на вторичную переработку

действий по адаптации и предотвращению изменения климата согласно Соглашению,

признавая, что обеспечение наличия достаточных финансовых и технических ресурсов по-прежнему представляет собой серьезную проблему в области адекватного осуществления статьи 6 Конвенции для всех Сторон, в особенности для Сторон, являющихся развивающимися странами,

вновь подтверждая ключевую роль, которую играют молодежь, женщины и организации гражданского общества в осуществлении статьи 6 Конвенции,

отмечая ценную поддержку, оказываемую международными организациями, в том числе членами Альянса Организации Объединенных Наций по вопросам просвещения, подготовки кадров и информирования общественности в области изменения климата, в укреплении международного сотрудничества, расширении масштабов работы по всем элементам статьи 6 Конвенции, в том числе посредством реализации региональных, национальных и местных проектов,

завершив промежуточный обзор Дохинской программы работы по статье 6 Конвенции,

1. *признает*, что Стороны и другие заинтересованные круги добились прогресса в планировании, координации и практической реализации просвещения, подготовки кадров, информирования общественности, участия общественности и доступа общественности к информации по вопросам изменения климата, а также международного сотрудничества по этим вопросам;

2. *призывает* Стороны продолжать содействовать систематической интеграции учитывающих гендерную проблематику и основанных на широком участии мероприятий в области просвещения, подготовки кадров, информирования общественности, участия общественности и доступа общественности к информации во все виды деятельности по предотвращению изменения климата и адаптации, осуществляемые согласно Конвенции, а также Парижскому соглашению, включая внесение своих определяемых на национальном уровне вкладов и разработку долгосрочных стратегий развития при низких уровнях выбросов парниковых газов;

3. *призывает также* Стороны расширять участие соответствующих заинтересованных кругов во всех видах деятельности по предотвращению изменения климата и адаптации, осуществляемых согласно Конвенции;

4. *настоятельно призывает* Стороны, межправительственные организации, неправительственные организации, академические круги, научно-исследовательские учреждения, частный сектор, центральные и местные органы управления и молодежь продолжать осуществлять политику и деятельность в соответствии со статьей 6 Конвенции;

5. *призывает* Стороны укреплять межсекторальное сотрудничество между всеми министерствами, занимающимися вопросами изменения климата, и министерствами, отвечающими за образование, профессиональную подготовку, информирование общественности и международное сотрудничество;

6. *призывает* Стороны представлять в рамках своих национальных сообщений и, по мере возможности, в рамках другой отчетности по Конвенции информацию о своих действиях, предпринятых с целью выполнения Дохинской программы работы по статье 6 Конвенции, и делиться своим опытом и информаци-

ей о передовой практике с целью проведения обзора Дохинской программы работы в 2020 году, принимая во внимание, что шесть элементов статьи 6 Конвенции являются полезным руководством по такой отчетности;

7. *призывает также* Стороны, которые еще не сделали этого, назначить национальный координационный центр по статье 6 Конвенции и соответствующим образом проинформировать об этом секретариат;

8. *приветствует* инициативу правительства Марокко как Стороны, принимающей двадцать вторую сессию Конференции Сторон и двенадцатую сессию Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, организовать в ходе этих сессий день просвещения;

9. *призывает* председателей последующих сессий проводить тематические мероприятия по статье 6 Конвенции, аналогичные тому, которое упомянуто в пункте 8 выше;

10. *призывает* многосторонние и двусторонние учреждения и организации, включая оперативные органы Финансового механизма, предоставить или продолжать предоставлять финансовые ресурсы для поддержки видов деятельности, имеющих отношение к осуществлению статьи 6 Конвенции;

11. *просит* Глобальный экологический фонд продолжать предоставлять финансовые ресурсы Сторонам, не включенным в приложение I к Конвенции, в частности африканским странам, наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, в целях поддержки видов деятельности, имеющих отношение к осуществлению статьи 6 Конвенции;

12. *призывает* соответствующие международные организации, в том числе такие организации системы Организации Объединенных Наций, как члены Альянса Организации Объединенных Наций по вопросам просвещения, подготовки кадров и информирования общественности в области изменения климата, и региональные комиссии Организации Объединенных Наций, продолжать оказывать поддержку Сторонам и заинтересованным кругам в осуществлении Дохинской программы работы посредством:

a) организации региональных и субрегиональных рабочих совещаний для широкого круга заинтересованных кругов по статье 6 Конвенции с целью содействия регулярному обмену мнениями, информацией об оптимальной практике и извлеченных уроках;

b) оказания технической и финансовой поддержки для активизации осуществления Дохинской программы работы;

c) оказания поддержки разработке национальных стратегий по статье 6 Конвенции;

d) распространения информации и справочных материалов, а также информации об оптимальной практике по шести элементам статьи 6 Конвенции;

13. *просит* секретариат:

a) продолжать содействовать регулярному обмену мнениями, эффективной практикой и извлеченными уроками между национальными координационными центрами по статье 6 Конвенции;

b) организовывать рабочие совещания, видеоконференции и мероприятия на международном и региональном уровнях с целью выработки и укрепления существующих навыков и потенциала национальных координационных

центров по статье 6 Конвенции, принимая во внимание возможности интеграции таких усилий в систему рабочих совещаний, проводимых соответствующими органами согласно Конвенции;

c) изучить пути развития связей, синергии и повышения согласованности с мероприятиями по оказанию технической помощи, организуемыми в контексте работы соответствующих органов согласно Конвенции, в том числе сессионных Диалогов о действиях по расширению возможностей в области борьбы с изменением климата;

d) продолжать сотрудничество с допущенными организациями-наблюдателями, другими заинтересованными кругами, международными организациями, такими как члены Альянса Организации Объединенных Наций по вопросам просвещения, подготовки кадров и информирования общественности в области изменения климата, с тем чтобы стимулировать дальнейшие действия по выполнению статьи 6 Конвенции;

e) продолжать свою работу над Совместной рамочной инициативой Организации Объединенных Наций по детям, молодежи и изменению климата в целях расширения задействования и участия молодежи в деятельности по статье 6 Конвенции;

f) прекратить обслуживание и развитие сетевого информационно-координационного центра по изменению климата CC:iNet и интегрировать его избранный контент в другие основанные на Интернете ресурсы и виды коммуникационной деятельности РКИКООН, включая веб-сайт РКИКООН, раздел новостей РКИКООН и многочисленные аккаунты РКИКООН в социальных сетях, в качестве одного из способов активизации осуществления статьи 6 Конвенции;

g) продолжать собирать подробную контактную информацию о назначенных национальных координационных центрах по статье 6 Конвенции и обновлять соответствующую веб-страницу РКИКООН;

h) организовать в сотрудничестве с правительством Марокко день просвещения для широкого диапазона заинтересованных кругов с целью демонстрации и закрепления эффективной практики в области осуществления Дохинской программы;

14. *постановляет*, что усилия по осуществлению статьи 6 Конвенции должны называться действиями по расширению возможностей в области борьбы с изменением климата;

15. *принимает к сведению* сметные бюджетные последствия будущей деятельности секретариата, упомянутой в пункте 13 выше;

16. *просит*, чтобы испрашиваемые в настоящем решении действия секретариата осуществлялись при условии наличия финансовых ресурсов.